

1 KwabaseThesalonika

1 UPhawuli, loSila kanye loThimothi,

Ebandleni lamaThesalonika
akuNkulunkulu uBaba laseNkosini uJesu
Khristu:

Umusa lokuthula kakube kini.

Ukubongela ukholo lwamaThesalonika

² Sihlala silibongela lonke
kuNkulunkulu, siliqamba
emikhulekweni yethu.

³ Siyawukhumbula kokuphela phambi
kukaNkulunkulu wethu uBaba
umsebenzi wenu ongenxa yokukholwa,
lokusebenza kwenu okufuqwa luthando,
kanye lokubekezela kwenu
okufunzelelwa yikuthemba eNkosini
uJesu Khristu.

⁴ Bazalwane abathandwa
nguNkulunkulu, siyakwazi ukuthi
ulikhethile, ⁵ ngoba ivangeli lethu lafika
kini hatshi ngamazwi nje kuphela,
kodwa langamandla, loMoya oNgcwele
kanye lokukholwa okujulileyo.
Liyakwazi ukuba sahlala njani phakathi
kwenu ngenxa yenu. ⁶ Lina laba
ngabasilingisayo thina kanye leNkosi;
langaphandle kokuhlupheka okukhulu,
ilizwi lalamukela ngokuthokoza okuvela
kuMoya oNgcwele. ⁷ Ngakho laba
yisibonelo kuwo wonke amakholwa
eMakhedoniya kanye le-Akhayiya.

⁸ Ilizwi leNkosi lezwakala livela kini
hatshi eMakhedoniya kuphela
lase-Akhayiya – ukukholwa kwenu
kuNkulunkulu sekusaziwa ezindaweni
zonke. Ngakho akusweleki ukuba sitsho
ulutho ngakho, ⁹ ngoba bona ngokwabo
bayabika ukuthi lasamukela njani.
Bayatsho ngokuphendukela kwenu
kuNkulunkulu lihlabuka ezithombeni
ukuba likhonze uNkulunkulu ophilayo

loqotho, ¹⁰ lilindele leNdodana yakhe
evela ezulwini, ayivusayo kwabafuleyo –
uJesu, osihlengayo elakeni oluzayo.

Inkonzo kaPhawuli kwabaseThesalonika

2 Liyakwazi bazalwane ukuthi ukuza
kwethu kini akubanga liphutha.

² Sasihluphekile ngaphambili njalo
sithukiwe eFiliphi, njengoba lisazi,
kodwa ngosizo lukaNkulunkulu wethu
saba lesibindi sokulitshela ivangeli lakhe
lanxa nje kwakulobunzima obukhulu.

³ Ngoba isicelo esisenzayo kasiveli
ekuphosiseni loba enjongweni
engcolileyo, njalo kasizami kulikhohlisa.

⁴ Kodwa sikhuluma njengabantu
abavunywe nguNkulunkulu ukuba
siphathiswe ivangeli. Kasizami
kuthokozisa abantu kodwa uNkulunkulu,
yena ohlola izinhliziyi zethu.

⁵ Liyakwazi ukuthi kasizange
sisebenzise inkohliso, kumbe sifake
isisitho ukuba sifihle ubuhwaba –
uNkulunkulu ungufakazi wethu.

⁶ Kasifuni kubatshazwa okuvela
ebantwini, loba kini kumbe omunye
laye.

⁷ Njengabaphostoli bakaKhristu
sasingaba ngumthwalo kini, kodwa saba
mnene kini njengomama esondla
abantwana bakhe abancinyane.

⁸ Salithanda kakhulu sathokoza
ukuhlanganyela lani kungayisikho
evangelini likaNkulunkulu kuphela
kodwa lasekuphileni kwethu, ngoba lina
laselithandeka kakhulu kithi. ⁹ Impela
liyakhumbula, bazalwane, ukusebenza
kwethu nzima lokuhlupheka; sasebenza
ebusuku lemini ukuze singabi
ngumthwalo lakubani lapho
sitshumayela ivangeli likaNkulunkulu
kini.

¹⁰ Lingofakazi, kanye loNkulunkulu,
bokuthi sasingcwele, silungile njalo

singasoleki phakathi kwenu lina elalikhola. ¹¹Ngoba liyakwazi ukuthi ngamunye wenu saliphatha njengoyise ephatha abantwana bakhe, ¹²siliqinisa, siliduduza kanye lokulikhuthaza ukuba liphile izimpilo ezifanele uNkulunkulu, olibizela embusweni wakhe lasenkazimulweni.

¹³Njalo uNkulunkulu siyambonga kokuphela ngoba, ekwamukeleni kwenu ilizwi likaNkulunkulu, elalizwa ngathi, lalamukela hatshi njengelizwi labantu, kodwa njengoba linjalo impela, ilizwi likaNkulunkulu, elisebenzayo kini lina abakhohwayo. ¹⁴Ngoba lina, bazalwane, laba ngabalingisi bamabandla kaNkulunkulu eJudiya, akuKhristu uJesu; abantu belizwe lakini balihluphela izinto zinye amabandla lawo azihlutshelwa ngamaJuda, ¹⁵abulala iNkosi uJesu labaphrofethi, thina asixotsha. Ayamcunula uNkulunkulu njalo ayizitha zabantu bonke

¹⁶ekuzameni kwawo ukusalela ukukhuluma labezizweni ukuba basindiswe. Ngalokho bandisa izono zabo kakhulu. Ulaka lukaNkulunkulu seluze lwehlela phezu kwabo.

UPhawuli ulangatha ukubona amaThesalonika

¹⁷Kodwa-ke, bazalwane, ekuhlutshulweni kwethu kini okwesikhatshana (uqobo lwethu, hatshi umcabango), kwathi ngokulangatha okukhulu senza imizamo yonke ukuba silibone. ¹⁸Ngoba sasifuna ukuza kini – impela mina Phawuli, ngazama kanengi, kodwa uSathane wasivimbela. ¹⁹Ngoba liyini ithemba lethu, intokozo yethu, loba umqhele esizazincoma ngawo phambi kweNkosi yethu uJesu Khristu ekufikeni kwakhe na? Akusini na?

²⁰Ngempela lina liludumo lwethu lentokozo yethu.

3 Ngakho kwathi singasanelisi

ukukumela, sabona kungcono ukuba sisale sodwa e-Athene. ²Sathuma uThimothi, ongumzalwane wethu lesisebenzi kanye lathi kuNkulunkulu ekutshumayeleni ivangeli likaKhristu, ukuliqinisa lokulikhuthaza ekukholweni kwenu, ³ukuze angabi khona ongayikuhlaliseka ngenxa yalezizilingo. Liyakwazi kakuhle ukuthi samiselwa zona. ⁴Ngeqiniso, siseselani, sasihlala silitshela ukuthi sizahlukuluzwa. Kwaba njalo njengoba lisazi kakuhle. ⁵Ngenxa yalokhu, kwathi ngingasanelisi ukukumela, ngathumela ukuba ngazi ngokholo lwenu. Ngangisesaba ukuthi engxenye umlingi uselilingile lemizamo yethu kayisizanga.

Umbiko kaThimothi okhuthazayo

⁶Kodwa uThimothi usanda kufika kithi khathesi evela kini njalo ulethe izindaba ezinhle ngokholo lwenu kanye lothando lwenu. Usitshela ukuthi lihlala lilemikhumbulo emihle ngathi kanye lokuthi lifisa ukusibona njengoba lathi sifisa ukulibona. ⁷Ngakho, bazalwane, kulo lonke usizi lwethu kanye lokuhlukuluzwa kwethu, sakhuthazeka ngani ngenxa yokukholwa kwenu.

⁸Ngoba khathesi sesiphila impela, njengoba liqinile eNkosini.

⁹Singalibongela njani ngokwaneleyo kuNkulunkulu sisenana yonke intokozo esilayo phambi kukaNkulunkulu wethu ngenxa yenu? ¹⁰Ebusuku lemini siyakhuleka ngokuzimisela ukuba silibone futhi silinike okusilelayo ekukholweni kwenu.

¹¹ Sengathi uNkulunkulu wethu loBaba uqobo kanye leNkosi yethu uJesu angasivulela indlela yokuza kini.

¹² Sengathi iNkosi ingandisa uthando lwenu kuthi olomunye lomunye luphumelele komunye kanye lakumuntu wonke, njengokwenziwa ngolwethu kini.

¹³ Kayilnike amandla angaphakathi ukuze lingasoleki njalo libe ngcwele phambi kukaNkulunkulu wethu loBaba ekufikeni kweNkosi yethu uJesu labangcwele bayo bonke.

Ukuphilela ukuthokozisa uNkulunkulu

4 Okokucina, bazalwane, salifundisa ukuba liphile njani ukuze limthokozise uNkulunkulu, njengoba impela liyaphila. Siyalicela njalo silincenga ukuba ngeNkosi uJesu ukuthi lokhu likwenze njalo njalo. ² Liyayazi imilayo esalinika yona ngokulaya kweNkosi uJesu.

³ Kuyintando kaNkulunkulu ukuba libe ngcwele: ukuba lixwaye ukuxhwala kobufebe; ⁴ ukuba omunye lomunye wenu kumele afunde ukuthiba umzimba wakhe ngendlela engcwele lehloniphekayo, ⁵ hatshi ngomfutho wenkanuko njengabangakholwayo, abangamaziyo uNkulunkulu; ⁶ lokuthi kule indaba kakho omele onele umzalwane wakhe, kumbe amzuzele khonapho ekuthini ngumzalwane. INkosi abantu izabajezisela zonke izono ezinje, njengoba sesavela salitshela njalo salixwayisa. ⁷ Ngoba uNkulunkulu kasibizelanga ukuba sibe ngabangcolileyo, kodwa ukuba siphile impilo engcwele. ⁸ Ngakho-ke lowo owalayo umlayo lo kalimuntu kodwa uNkulunkulu, yena olinika uMoya wakhe oNgcwele.

⁹ Mayelana lothando olobuzalwane akusweleki ukuba sililobebe, ngoba lina uqobo lafundiswa nguNkulunkulu ukuba

lithandane. ¹⁰ Njalo ngempela, liyabathanda abazalwane bonke kulo lonke elaseMakhedoniya. Kodwa siyalincenga, bazalwane, ukuthi lenzenjalo njalonjalo.

¹¹ Akube yisifiso senu ukuphila impilo yokuthula, lokukhathalela umsebenzi wenu kanye lokusebenza ngezandla zenu, njengoba salitshela, ¹² ukuze ukuphila kwenu kwansuku zonke kubukwe ngabangaphandle lokuze lingathembeli komunye umuntu.

Ukuza kweNkosi

¹³ Bazalwane, kasifuni ukuba lingabi ngabangaziyo ngalabo abalalayo loba lidabuke njengabanye abantu, abangelalo ithemba. ¹⁴ Siyakholwa ukuthi uJesu wafa wabuya wavuka njalo ngalokho siyakholwa ukuthi uNkulunkulu uzabavusa kanye loJesu labo asebelele kuye. ¹⁵ Ngoba mayelana lelizwi leNkosi, siyalitshela ukuthi thina esisaphilayo, esatshiywayo iNkosi ize ifike, kasiyikubandulela impela labo asebelele. ¹⁶ Ngoba iNkosi uqobo izakwehla ivela ezulwini, ngelizwi elikhulu, ngelizwi lengilosi enkulu langokumemeza kwecilongo likaNkulunkulu, kuthi abafileyo kuKhristu bavuke kuqala. ¹⁷ Emva kwalokho, thina esisaphilayo njalo sitshiyiwe sizahlwithwa kanye labo emayezini ukuba sihlangebeze iNkosi emoyeni. Ngakho sizahlala leNkosi kuze kube nininini. ¹⁸ Ngakho-ke khuthazanani ngala amazwi.

5 Bazalwane, mayelana lezikhathi lezinsuku akusweleki ukuba sililobebe, ² ngoba likwazi kuhle ukuthi usuku lweNkosi luzafika njengesela ebusuku. ³ Abantu besathi, "Ukuthula lokuvikeleka," incithakalo izakwehlela phezu kwabo ngokujuma njengomhelo

kowesifazana ozithweleyo, njalo kabayikuphunyuka.

⁴Kodwa lina, bazalwane, kalikho emnyameni ukuba usuku lolu lulijume njengesela. ⁵Lonke lingamadodana okukhanya lamadodana emini. Kasisibo bobusuku loba abobumnyama. ⁶Ngakho kasingafani labanye abaleleyo, kodwa kasiphaphameni njalo sizithibe. ⁷Ngoba labo abalalayo, balala ebusuku, lalabo abadakwayo badakwa ebusuku. ⁸Kodwa njengoba singabemini, kasizithibeni, sembathe ukukholwa lothando njengesihlangu sesifuba, lethemba lokusindiswa njengengowane. ⁹Ngoba uNkulunkulu kasimiselanga ulaka kodwa ukuba sithole ukusindiswa ngeNkosi yethu uJesu Khristu.

¹⁰Wasifela ukuze, loba sikhangele kumbe silele, sihlale laye. ¹¹Ngakho qinisanani njalo lakhane, njengoba impela likwenza.

Iziqondiso zokucina

¹²Siyalicela, bazalwane, ukuba libahloniphe labo abasebenza nzima phakathi kwenu, abangaphezu kwenu eNkosini abalilayayo futhi.

¹³Bahlonipheni kakhulu ngothando ngenxa yomsebenzi wabo. Hlalianani ngokuthula. ¹⁴Njalo siyalincenga, bazalwane, baxwayiseni labo abangamavila liqinise abalovalu, lize ababuthakathaka, libekezelele umuntu wonke. ¹⁵Qaphelani kungabi khona ophindisela okubi ngokubi, kodwa lihlale lizama ukuba lomusa omunye komunye kanye lakwabanye abantu.

¹⁶Thokozani kokuphela; ¹⁷khulekani kokuphela; ¹⁸bongani kukho konke, ngoba lokhu kuyintando kaNkulunkulu ngani kuKhristu uJesu. ¹⁹Lingawucitshi umlilo kaMoya; ²⁰lingazeyisi iziphrofetho. ²¹Hlolani izinto zonke.

Bambelelani kokulungileyo. ²²Xwayani konke

²³Sengathi uNkulunkulu uqobo, uNkulunkulu wokuthula, angalingcwelisa ngokupheleleyo. Sengathi umoya wenu wonke, lomphfumulo kanye lomzimba kungalondolozwa kungelasici ekufikeni kweNkosi yethu uJesu Khristu. ²⁴Lowo olibizayo uthembekile njalo uzakukwenza lokho.

²⁵Bazalwane, sikhulekeleni.

²⁶Bingelelani abazalwane bonke ngokwangana okungewe.

²⁷Ngiyalilaya phambi kweNkosi ukuba incwadi le ibalelwe abazalwane bonke.

²⁸Umusa weNkosi yethu uJesu Khristu kawube lani.